

2004 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 135

Nr 10

L.nr. 455 - 486 Stavanger 31 mai 2004

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende. Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series **A - T** are available on Internet:*

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av heftet og blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes også på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 5, 11, 17, 21, 23, 24, 41, 42, 58, 61, 69, 75, 76, 77, 79, 80, 90, 97, 98, 99, 100, 101, 103, 104, 129, 142, 207, 302, 304, 306, 307, 309, 310, 311, 319, 321, 474, 477, 489, 491, 503, 509, 510, 513, 521, 522, 551, 552, 557, 558, 559.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): C, E, H.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

455. * Nytt sjøkart nr 23, BERGEN – FEDJE. (*New Chart no 23, BERGEN –FEDJE*).

456. * Nytt sjøkart nr 24, FENSFJORDEN – SOGNESJØEN. (*New Chart no 24 FENSFJORDEN – SOGNESJØEN*).

457. * Nytt sjøkart nr 142, NARVIK – SKJOMEN – ROMBAKEN. (*New Chart no 142 SKJOMEN – ROMBAKEN*).

458. * NY UTGAVE AV SJØKART 21, SELBJØRNSFJORDEN – BERGEN. (*NEW EDITION, CHART NO. 21, SELBJØRNSFJORDEN – BERGEN*)

459. * DEFINISJONER AV BENEVNELSER BRUKT I FORBINDELSE MED NY UTGIVELSE AV SJØKART. (*TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS*).

NORSKE FARVANN

Kart (Charts): 474, 5

460. * Telemark. Flakvarpbukta. Skien. Undervanns rørledning. (*Submarine Cable*).

Kart (Charts): 477, 11

461. * Vest-Agder. Farsund. Håøysundet. Grunne.

Kart (Chart): 491, 17

462. * Rogaland. Husøya. Karmsundet. Staker utgå. Jernstang utgå.

Kart (Charts): 41, 42

463. * Sør - Trøndelag. Froan. Lanterner etablert.

Kart (Charts): 69, 76

464. * Lofoten. Lonkanfjorden. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart): 75, 76

465. * Vesterålen. Hadseløyen Vest. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart): 489

466. * Vest-Finnmark. Hammerfest. Kvaløy..Havbruk. (*Marine farms*)

Kart (Chart): 97

467. * Vest -Finnmark. Husfjorden. Sørøy. Havbruk. (*Marine farm*).

Kart (Chart): 98

468. * Vest Finnmark. Hammerfest. Sørøy - Kvaløy. Havbruk. (*Marine farms*).

Kart (Chart): 99

469. * Vest-Finnmark. Kvaløy. Havbruk. (*Marine farms*)

Kart (Chart): 100

470. * Vest-Finnmark. Børfjorden. Sørøy. Havbruk. (*Marine farm*)

Kart (Chart): 101

471. * Vest-Finnmark. Hammerfest. Sørøy - Kvaløy. Havbruk. (*Marine farms*).

Kart (Charts): 103, 104

472. * Vest - Finnmark. Magerøy E. Duksfjorden. Grunner.

NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

473. * Norskehavet. Åsgårdfeltet. Bunnramme og sikkerhetssone installert.

SVALBARD.

474. * Svalbard. Datumtransformasjoner - (*Datum Transformations*)

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER

475.* (T). Hordaland. Austevoll. Torangerneiset. Redusert fart.

476. * (T). Møre og Romsdal. Todalsfjorden. Luftspenn. Aktsomhet.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER**Skyteøvelser. Advarsler.**

477. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive..(*Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active*).

478. * (T). Hordaland. Grimstadfjorden. Store Bogøy. Skyteøvelse. Advarsel

479. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Helgeland. Træna. Missilskyting. Advarsel.

480. * (T). Vesterålen/Sør-Troms. Skyteøvelser. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).
 481. * (T) Nord-Troms. Lyngenfjorden. Skyteøvelser. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).

Seismiske undersøkelser

482. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).
 483. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Barentshavet. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. The Barent Sea. Seismic Surveys*).
 484. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).
 485. KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SKØKART I HORDALAND OG N AV VEGA I NORDLAND.
 486. * Siste trykningsdato for norske sjøkart /Latest printing date of Norwegian Charts

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

455. * Nytt sjøkart nr 23, BERGEN – FEDJE. (*New Chart no 23, BERGEN –FEDJE*).

Sjøkart nr 23 er nå utgitt som et **nytt kart**. Kartet **erstattet** tidligere utgaver av sjøkart nr 23 fra 1935/1961. **Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket.** Se Efs 10/459/2004 for ytterligere informasjon.

Nytt sjøkart nr 23 ble trykket **11. mai 2004**.

Kartet er merket som følger: Trykt (*Printed*) **5/04**. Rettet til og med **Efs nr 8/04**.

SJØMÅLING

Kartet baserer seg for det meste på moderne sjømåling i perioden **1988 – 2001**.

Deler av kartet er basert på digitaliserte data fra det gamle sjøkartet. Målingene i disse områdene er fra perioden **1910 - 1924**, og er av lavere kvalitet. Områder med gamle data vil på kartet gjenkjennes ved manglende dybdekurver – og ved at slaggrunnslinje er benyttet. Brukerne informeres også om dette ved at disse områdene har magenta (rød) farge i kildedigrammet.

Målestokken er 1:50 000.

KARTBEGRENSNINGER

Kartet har omtrent de samme begrensningene som det gamle kartet.

Kartbegrensningene er slik:

SW hjørne 60° 22' 12"N, 04° 39' 00"E

NE hjørne: 60° 49' 30"N, 05° 20' 30"E

Kart **23** er i stående format.

SPEISALER og VIGNETTER

Kart **23** inneholder ikke noen spesialer eller vignetter.

ELEKTRONISKE KART

Området som dekkes av kart **23** er også tilgjengelig som ENC-er (Elektroniske kartceller).

FARGER

Kartet er trykket i 4 farger (CMYK) og har fått innslag av noen nye elementer (for eksempel internasjonal kartramme, strekkoding, internasjonale kompassroser og diagram for tidevannskorreksjoner) – dette på grunn av pågående prosesser for internasjonalisering av sjøkartene.

DATUM og KARTPROJEKSJON

Det nye kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.

Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (**04° 59' 45" Østlig lengde**).

NAVN

Navneverket er modernisert etter "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957. Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk ved lokalt fylkeskartkontor.

TOPOGRAFI

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Vegsystem, høydekurver, tettbebyggelse, elver og vann er innhentet fra Statens kartverk – Land. Det er en spesialtilpasset versjon som er basert på N50 (landkart i 1:50.000).

456. * Nytt sjøkart nr 24, FENSFJORDEN – SOGNESJØEN. (*New Chart no 24 FENSFJORDEN – SOGNESJØEN*).

Sjøkart nr 24 er nå utgitt som et **nytt kart**. Kartet **erstatte**r tidligere utgave av sjøkart nr 24 fra 1962. **Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket**. Se Efs 10/459/2004 for ytterligere informasjon.

Nytt sjøkart nr 24 ble trykket **26. mai 2004**.

Kartet er merket som følger: Trykt (*Printed*) **5/04**. Rettet til og med **Efs nr 9/04**.

SJØMÅLING

Kartet baserer seg for det meste på moderne sjømåling i perioden **1988 – 2001**.

Deler av kartet er basert på digitaliserte data fra det gamle sjøkartet. Målingene i disse områdene er fra perioden **1922 - 1974**, og er av lavere kvalitet. Områder med gamle data vil på kartet gjenkjennes ved manglende dybdekurver – og ved at slaggrunnslinje er benyttet. Brukerne informeres også om dette ved at disse områdene har magenta (rød) eller grønn farge i kilde-diagrammet.

Målestokken er 1:50 000.

KARTBEGRENSNINGER

Kartet har omtrent de samme begrensningene som det gamle kartet.

Kartbegrensningene er slik:

SW hjørne: 60° 47' 00"N, 04° 27' 00"E

NE hjørne: 61° 06' 42"N, 05° 19' 30"E

Kart **24** er i liggende format.

SPESIALER og VIGNETTER

Kart **24** har 1 spesial og 1 vignett. Dette er:

Spesial **Indre Steinsund**, målestokk 1:20.000:

Begrensning:

SW hjørne: 61° 03' 42"N, 04° 48' 42"E

NE hjørne: 61° 04' 42"N, 04° 50' 42"E

Vignett **Masfjorden**, målestokk 1:75.000:

Begrensning:

SW hjørne: 60° 47' 36"N, 05° 18' 00"E

NE hjørne: 60° 55' 06"N, 05° 36' 00"E

ELEKTRONISKE KART

Området som dekkes av kart **24** er også tilgjengelig som ENC-er (Elektroniske kartceller).

FARGER

Kartet er trykket i 4 farger (CMYK) og har fått innslag av noen nye elementer (for eksempel internasjonal kartramme, strekkoding, internasjonale kompassroser og diagram for tidevannskorreksjoner) – dette på grunn av pågående prosesser for internasjonalisering av sjøkartene.

DATUM og KARTPROJEKSJON

Det nye kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.

Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (**04° 53' 15" Østlig lengde**). Den samme projeksjonen er brukt for spesialen og vignetten.

NAVN

Navneverket er modernisert etter "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957. Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk ved lokalt fylkeskartkontor.

TOPOGRAFI

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Vegsystem, høydekurver, tettbebyggelse, elver og vann er innhentet fra Statens kartverk – Land. Det er en spesialtilpasset versjon som er basert på N50 (landkart i 1:50.000).

457. * Nytt sjøkart nr 142, NARVIK – SKJOMEN – ROMBAKEN. (*New Chart no 142* SKJOMEN – ROMBAKEN).

Et helt nytt sjøkart er utgitt. Det er sjøkart nr 142 som er det første av 3 nye kart som på sikt vil erstatte gammelt sjøkart 230 (målestokk 1:80.000) fra 1959.

De to andre nye kartene (140 og 141) vil bli utgitt i 2005/2006. Inntil disse to kartene foreligger vil sjøkart 230 fortsatt eksistere. Se Efs 10/459/2004 for ytterligere informasjon.

Nytt sjøkart nr 142 ble trykket **26. mai 2004.**

Kartet er merket som følger: Trykt (*Printed*) **5/04**. Rettet til og med **Efs nr 8/04..**

SJØMÅLING

Kartet baserer seg for det meste på moderne sjømåling i perioden **1987 – 2003**.

Deler av kartet er basert på digitaliserte data fra det gamle sjøkartet. Målingene i disse områdene er fra perioden **1899-1923** og **1954 - 1958**, og er av lavere kvalitet. Områder med gamle data vil på kartet gjenkjennes ved manglende dybdekurver – og ved at slaggrunnslinje er benyttet. Brukerne informeres også om dette ved at disse områdene har magenta (rød) eller grønn farge i kilde-diagrammet.

Målestokken er 1:50 000.

KARTBEGRENSNINGER

Kartbegrensningene er slik:

SW hjørne:

68° 11' 00"N, 17° 07' 00"E

NE hjørne:

68° 33' 30"N, 17° 55' 00"E

Kart **142** er i stående format.

SPESIALER og VIGNETTER

Kart **142** inneholder ikke noen spesialer eller vignetter.

ELEKTRONISKE KART

Området som dekkes av kart **142** vil om kort tid også være tilgjengelig som ENC-er (Elektroniske kartceller).

FARGER

Kartet er trykket i 4 farger (CMYK) og har fått innslag av noen nye elementer (for eksempel internasjonal kartramme, strekkoding, internasjonale kompassroser og diagram for tidevannskorreksjoner) – dette på grunn av pågående prosesser for internasjonalisering av sjøkartene.

DATUM og KARTPROJEKSJON

Det nye kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.

Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (**17° 31' 00" Østlig lengde**).

NAVN

Navneverket er modernisert etter "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957.

Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk ved lokalt fylkeskartkontor.

Navneverket er til dels utgitt både på norsk og samisk.

TOPOGRAFI

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Vegsystem, høydekurver, tettbebyggelse, elver og vann er innhentet fra Statens kartverk – Land. Det er en spesialtilpasset versjon som er basert på N50 (landkart i 1:50.000).

458. * NY UTGAVE AV SJØKART 21, SELBJØRNSFJORDEN – BERGEN. (NEW EDITION, CHART NO. 21, SELBJØRNSFJORDEN – BERGEN)

Sjøkart nr **21** er nå oppdatert og utgitt som **ny utgave**. Kartet **erstatte**r tidligere utgave av sjøkart nr. 21 fra 2003. **Tidligere utgaver utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket**. Se Efs10/459/ 2004 for ytterligere informasjon.

Nytt sjøkart nr 21 ble trykket **26. mai 2004**.

Kartet er merket som følger:

Trykt **05/04**. Rettet til og med **Efs 08/04**.

SJØMÅLING

Kartet baserer seg på sjømåling i perioden **1892 – 2004**.

Målestokken er 1: 50 000.

KARTBEGRENSNINGER

Kartbegrensningene er de samme som i forrige utgave.

Kartbegrensningene er slik:

SW hjørne: **58° 03' 00"N, 005° 57' 30"E**

NE hjørne: **58° 23' 00"N, 006° 45' 30"E**

Kartet har stående format

SPESIALER og VIGNETTER

Kart 21 inneholder ingen spesialer eller vignetter tilsvarende forrige utgave.

ELEKTRONISKE KART

Området som dekkes av kart 21 foreligger også som Elektroniske kartceller (ENC).

DATUM og KARTPROJEKSJON

Den nye utgaven har samme gradnett og kartprojeksjon som forrige utgave; WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) og Gauss konform sylinderprojeksjon.

NAVN og TOPOGRAFI

Navneverket oppdateres med endringer hentet fra Sentralt Stednavnsregister SSR.

Landinformasjonen er stort sett uendret i forhold til forrige utgave av kartet.

459. * DEFINISJONER AV BENEVNELSER BRUKT I FORBINDELSE MED NY UTGIVELSE AV SJØKART. (TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS).

A) Nytt kart

Utgivelse av et nasjonalt kart som enten vil:

- a** omfatte et område som ikke tidligere er utgitt som kart i denne målestokken.
- b** omfatte et område forskjellig fra noe annet eksisterende produsert kart .
- c** bestå av en modernisert versjon av et eksisterende kartnummer basert på nye sjømålingsdata og kystkontur. Symbolisering, navn og generell presentasjon vil også være modernisert. Sjøkartverket har definert at modernisering av Hovedkartserien kommer inn under definisjonen **nytt kart**.

Et **nytt kart** er i hovedsak utarbeidet fra de nyeste tilgjengelige sjømålingsdata. Det må imidlertid presiseres at ved modernisering, punkt c, kan kartet være sammensatt av både nyere og eldre sjømålingsdata. Et kildedigram viser detaljer om alder og pålitelighet på sjømålingsdataene i kartet. Diagrammet reflekterer ikke endringer for eksempel på symbologi, navn, bøyesystemer eller lykter.

Eldre utgaver av kartet annulleres ved utgivelse av et nytt kart. Dette medfører blant annet at alle Efs-rettelser etter utgivelsesdato for nytt kart er tilpasset og skal utføres på det nye kartet.

New Chart (NC)

Publication of a national chart :

- a *embracing an area not previously charted to the scale shown*
or
- b *embracing an area different from any existing chart*
or
- c *consisting of a modernized version of an existing chart, based on new surveys.*

NHS considers the modernizing of the Main Chart Series to be of this definition.

Any existing editions are obsolete. Efs-corrections are adjusted to, and are to be executed on the New Chart.

B) Ny utgave

En ny utgave av et eksisterende kart, inneholdende rettelser viktig for navigasjon som normalt ville fremkommet fra nyere mottatt informasjon. **Sjøkartverket har vurdert at rekonstruksjon av et sjøkart med for eksempel påføring av WGS 84 gradnett på et eksisterende sjøkart tilhører denne gruppen.**

Endring til WGS 84 fra annet datum vil alltid medføre mindre justeringer av kartrammer/endrede kartbegrensninger.

En ny utgave vil inkludere endringer i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NtM). Nye utgaver kan for eksempel inneholde ny sjømåling, endringer i dybdekurver, navn, kystkontur, symbologi etc.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. Et kildedigram viser detaljer om alder og pålitelighet på sjømålingsdataene i kartet. Diagrammet reflekterer endringer på for eksempel symbologi, navn, bøyesystemer eller lykter.

Eldre utgaver av kartet annulleres ved utgivelse av en ny utgave. Dette medfører blant annet at alle Efs-rettelser etter utgivelsesdato for ny utgave av kartet er tilpasset og skal utføres på den nye utgaven.

New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in Etterretninger for sjøfarende, making existing editions obsolete.

NHS considers the reconstruction of existing charts to be of this definition.

(Redaksjonen, Stavanger 26. mai 2004).

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Charts): 474, 5**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) C**460. * Telemark. Flakvarpbukta. Skien. Undervanns rørledning. (Submarine Cable).**

Påfør en undervanns rørledning i følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable in following positions:)

Kart: 474. ED50

Kart: 5. WGS84

a). 59° 07' 29" N, 09° 35' 50" E

a). 59° 07' 28" N, 09° 35' 45" E

b). 59° 07' 24" N, 09° 35' 40" E

b). 59° 07' 21" N, 09° 35' 40" E

c). 59° 07' 23" N, 09° 35' 29" E

c). 59° 07' 21" N, 09° 35' 25" E innpå eks. rørledning
(connected to existing cable).Kart (Charts): 474, 5. Båtsportkart serie: C. (*Small Craft Chart Serie: C*). (Kilde 7075).

(Redaksjonen, Stavanger, 29.april 2004).

Kart (Charts): 477, 11Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) E**461. * Vest-Agder. Farsund. Håøysundet. Grunne.**

Tidligere Efs (T). 8/396/2004 utgår.

Påfør en grunne på 13.5m i posisjon:

WGS - 84**ED-50**

58° 04.7191' N, 06° 50.4857' E

58° 04.7532' N, 06° 50.5729' E

Kart: 477, 11. Båtsportkart serie E. (KildeID 8509). Redaksjonen, 26. mai 2004).

*** Vest-Agder. Farsund. Håøysundet. Depth.**

Delete former Efs (T). 8/396/2004.

Insert a depth 13.5m in position:

WGS - 84**ED-50**

58° 04.7191' N, 06° 50.4857' E

58° 04.7532' N, 06° 50.5729' E

Charts: 477, 11. *Small Craft Chart* serie: E

Kart (Chart): 491, 17Båtportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) H**462. * Rogaland. Husøya. Karmsundet. Staker utgår. Jernstang utgår.**

Posisjon (WGS 84): Stake: 1). 59° 20.40' N, 05° 17.90' E
 Stake: 2). 59° 20.20' N, 05° 17.90' E
 Jernstang: 3). 59° 20.12' N, 05° 18.10' E.

Slett to grønne staker og en jernstang i ovennevnte posisjoner.

Kart: 491, 17. Båtportkart serie: H. (Kilde.7058). (Karmsund Havnevesen, 16.mars 2004).

*** Rogaland. Husøya. Karmsundet. Spar Buoys. Iron Perch.**

Position:(WGS 84) Spar Buoy: 1). 59° 20.40' N, 05° 17.90' E
 Spar Buoy: 2). 59° 20.20' N, 05° 17.90' E
 Iron Perch: 3). 59° 20.12' N, 05° 18.10' E

Delete two green spar buoys and one iron perch in above position.

Charts: 491, 17. Small Craft Chart Serie: H.

Kart (Charts): 41, 42**463. * Sør - Trøndelag. Froan. Lanterner etablert.**

Tidligere Efs (P). 400/8/2004 utgår.

Tidligere Efs (P). 442/9/2004 utgår.

1) Påfør **Furubåen lanterne, QG**, rundtlysende, lyshøyde 7.9m i posisjon 1):2) Påfør **Eataren lanterne, QR**, rundtlysende, lyshøyde 7.9m i i posisjon 2):

DATUM: European 1950

(1) 63° 55.65'N, 8° 56.52'E

(2) 63° 57.12'N, 9° 03.55'E

Kart: 41, 42. (KildeID: 8350). (Kystverket Midt Norge, 13. mai 2004).

*** Sør - Trøndelag. Froan. Lights.****Delete** former Efs (P). 400/8/2004.**Delete** former Efs (P). /442/9/2004.1) Insert **Furubåen light**, QG, vis. 000°- 360° hight 7.9m in position 1):2) Insert **Eataren light**, QR, vis. 000°- 360° hight 7.9m in position 2):

DATUM: European 1950

(1) 63° 55.65'N, 8° 56.52'E

(2) 63° 57.12'N, 9° 03.55'E

Charts: 41, 42.

Kart (Charts): 69, 76**464. * Lofoten. Lonkanfjorden. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner i følgende posisjoner:
(Insert depths in following positions:)

DATUM: NGO 1948

Nr	Posisjon: (Position):	Dybde: (Depth):	Dybde utgår: (Delete depth):
1)	68° 30.63'N, 15° 17.13'E	10m	13m
2)	68° 30.88'N, 15° 17.38'E	6m	
3)	68° 30.90'N, 15° 17.61'E	8m	15m

Kart (Charts) : 69, 76. (KildeID: 8336). (Redaksjonen, Stavanger 13. mai 2004).

Kart (Chart): 75, 76**465. * Vesterålen. Hadseløyen Vest. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner i følgende posisjoner:
(Insert depths in following positions:)

DATUM: NGO 1948

Nr	Posisjon: (Position):	Dybde: (Depth):	Dybde utgår: (Delete depth):
1)	68° 31.70'N, 14° 32.30'E	10m	12m
2)	68° 32.40'N, 14° 31.90'E	15m	
3)	68° 32.55'N, 14° 32.20'E	9m	

Kart (Charts) : 75, 76. (KildeID: 8289). (Redaksjonen, Stavanger 10. mai 2004).

Kart (Chart): 489**466. * Vest-Finnmark. Hammerfest. Kvaløy..Havbruk. (Marine farms)**

a) Påfør havbruk i følgende posisjon:
(Insert marine farm in following position:)

DATUM: European 1950

(1) 70° 35.86'N, 23° 39.38'E

b) Havbruk utgår:
(Delete marine farms in following positions:)

DATUM: European 1950

(1) 70° 36.23'N, 23° 38.71'E

(2) 70° 36.38'N, 23° 38.83'E

Kart (Chart): 489. (KildeID: 8207). (Fiskeridirektoratet 12.februar 2004).

Kart (Chart): 97**467. * Vest –Finnmark. Husfjorden. Sørøy. Havbruk. (Marine farm).**

Påfør havbruk i følgende posisjon.

(Insert a marine farm in following position:)

DATUM: NGO 1948

(1) 70° 33.22'N, 22° 56.61'E

Kart (Chart): 97. (KildeID: 8207). (Fiskeridirektoratet 12. februar 2004).

Kart (Chart): 98**468. * Vest Finnmark. Hammerfest. Sørøy - Kvaløy. Havbruk. (Marine farms).**

a) Påfør havbruk i følgende posisjoner.

(Insert marine farms in following positions:)

DATUM: NGO 1948

(1) 70° 33.23'N, 22° 56.61'E

(2) 70° 34.71'N, 23° 02.52'E

(3) 70° 37.44'N, 23° 06.14'E

(4) 70° 40.21'N, 23° 10.37'E

(5) 70° 32.01'N, 23° 13.77'E

(6) 70° 34.26'N, 23° 22.91'E

(7) 70° 34.55'N, 23° 25.37'E

(8) 70° 35.09'N, 23° 25.92'E

(9) 70° 31.42'N, 23° 34.36'E

(10) 70° 32.50'N, 23° 34.01'E

(11) 70° 35.86'N, 23° 39.78'E

(12) 70° 31.97'N, 23° 44.28'E

(13) 70° 30.44'N, 23° 49.55'E

b) Havbruk utgår:

(Delete marine farm in position:)

DATUM: NGO 1948

(1) 70° 33.73'N, 23° 27.07'E

Kart (Chart): 98. (KildeID: 8207.). (Fiskeridirektoratet 12. februar 2004).

Kart (Chart): 99**469. * Vest-Finnmark. Kvaløy. Havbruk. (Marine farms)**

Påfør havbruk i følgende posisjoner.

(Insert marine farms in following positions:)

DATUM: NGO 1948

(1) 70° 42.76'N, 23° 49.98'E

(2) 70° 31.97'N, 23° 44.28'E

(3) 70° 30.44'N, 23° 49.55'E

Kart (Chart): 99. (KildeID: 8207). (Fiskeridirektoratet 12.februar 2004).

Kart (Chart): 100**470. * Vest-Finnmark. Børfjorden. Sørøy. Havbruk. (Marine farm)**

Påfør havbruk i følgende posisjon.

(Insert a marine farm in following position:)

DATUM: European 1950

(1) 70° 40.16'N, 22° 46.48'E

Kart (Chart): 100. (KildeID: 8207). (Fiskeridirektoratet 12.februar 2004).

Kart (Chart): 101**471. * Vest-Finnmark. Hammerfest. Sørøy - Kvaløy. Havbruk. (Marine farms).**

a) Påfør havbruk i følgende posisjoner :

(Insert marine farms in following positions:)

DATUM: NGO 1948

(1) 70° 40.13'N, 23° 10.13'E

(2) 70° 42.14'N, 23° 17.33'E

(3) 70° 43.92'N, 23° 21.29'E

(4) 70° 42.76'N, 23° 49.98'E

b) Havbruk utgår:

(Delete marine farm in position:)

DATUM: NGO 1948

(1) 70° 46.75'N, 23° 24.77'E

Kart (Chart): 101. (KildeID: 8207). (Fiskeridirektoratet 12.februar 2004).

Kart (Charts): 103, 104**472. * Vest - Finnmark. Magerøy E. Duksfjorden. Grunner.**

Påfør grunner i følgende posisjoner:

DATUM: NGO 1948

(1) 71° 03.99'N, 25° 53.68'E 18.5m

(2) 71° 03.98'N, 25° 54.98'E 24m, 30m utgår.

(3) 71° 03.91'N, 25° 55.71'E 24m, 29m utgår.

Kart: 103, 104. (KildeID: 8376). (redaksjonen, Stavanger 24. mai 2004).

*** Vest - Finnmark. Magerøy E. Duksfjorden. Depths.**

Insert depths in following posistions:

DATUM: NGO 1948

(1) 71° 03.99'N, 25° 53.68'E 18.5m

(2) 71° 03.98'N, 25° 54.98'E 24m, Delete 30m.

(3) 71° 03.91'N, 25° 55.71'E 24m, Delete 29m.

Charts: 103, 104.

NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.*(Norwegian Sea Westward to Island)***473. * Norskehavet. Åsgårdfeltet. Bunnramme og sikkerhetssone installert.**

a) Påfør en bunnramme Åsgård Q, i følgende posisjon:

DATUM: European 1950

(1) 65° 02' 26"N, 6° 56' 27"E

b) Påfør en sikkerhetssone på 500m rundt bunnrammen. Forbudet gjelder mot ankring og fiske med bunnredskaper som bunntrål og snurrevad.

Kart: 309, 557. (KildeID: 8455). (Statoil, 11. mai 2004).

**** Norwegian Sea. Åsgård Field. Template and safety zone.***

a) Insert a template, Åsgård Q, in following position:

DATUM: European 1950

(1) 65° 02' 26"N, 6° 56' 27"E

b) Insert a safety zone 500m around the template.

Anchoring, fishing and use of sea bed gear prohibited.

Chart: 309, 557.

SVALBARD.

474. * Svalbard. Datumtransformasjoner – (*Datum Transformations*)

Følgende rettelse påføres kartene: (*Insert note*):

Kart (*Chart*) 503

Lokalt gradnett.

Kartet har gradnett i **Grøn fjord datum**. Posisjoner fra satellitt navigasjons-systemer som refererer seg til World Geodetic System (WGS-84), må flyttes **0.050** minutter **NORDOVER** og **1.13** minutter **ØSTOVER** for å tilpasses dette kartet.

Local Grid

*The Grid on this Chart is in **Grøn fjord Datum**. Positions obtained from satellite navigation systems referred to the World Geodetic System (WGS-84), must be moved **0.050** minutes **NORTHWARD** and **1.13** minutes **EASTWARD** to agree with this chart.*

Tilsvarende for kartene: (*Corresponding for the charts:*)

Kart (*Chart*) 509: 0.050 minutter (*minutes*) NORDOVER (*NORTHWARD*) og (*and*) 1.05 minutter (*minutes*) ØSTOVER (*EASTWARD*).

Kart (*Chart*) 510: 0.050 minutter (*minutes*) NORDOVER (*NORTHWARD*) og (*and*) 1.27 minutter (*minutes*) ØSTOVER (*EASTWARD*).

Kart (*Chart*) 513: 0.046 minutter (*minutes*) NORDOVER (*NORTHWARD*) og (*and*) 1.17 minutter (*minutes*) ØSTOVER (*EASTWARD*).

Kart (*Chart*) 521: 0.049 minutter (*minutes*) NORDOVER (*NORTHWARD*) og (*and*) 1.31 minutter (*minutes*) ØSTOVER (*EASTWARD*).

Kart (*Chart*) 522: 0.056 minutter (*minutes*) NORDOVER (*NORTHWARD*) og (*and*) 1.22 minutter (*minutes*) ØSTOVER (*EASTWARD*).

Kart (*Charts*): 503, 509, 510, 513, 521, 522. (Redaksjonen, Stavanger, 26. mai 2004).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER*Temporary (T) and Preliminary (P) notices*<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>**475.* (T). Hordaland. Austevoll. Torangerneet. Redusert fart.**

Posisjon: ca 60° 07.0' N, 05° 10.0' E

KUNNGJERING OM ARBEID I SJØ VED TORANGSNESET I HUNDVÅKOSEN, SJØKART NR. 21

Sjøfarande bes ta omsyn til pågåande bygging av kai ved Torangsneset i Austevoll kommune og om naudsynt gå med redusert fart forbi anleggsstaden. Arbeidet vert utført alle kvardagar fram til 10. juni d.å.

Kart: 21. (Kystdistriktssjefen, Haugesund, 26 mai 2004).

476. * (T). Møre og Romsdal. Todalsfjorden. Luftspenn. Aktsomhet.

Ca posisjon: 62° 50.74' N, 08 37.32 E (WGS 84)

VARSEL TIL SJØFARENDE - AKTSOMHET**TODALSFJORDEN - MØRE OG ROMSDAL FYLKE-**

Elteservice AS skal strekke et nytt luftspenn over Todalsfjorden i Sunndal kommune og Surnadal kommune i perioden 24. mai til 4. juni 2004.

Dette vil medføre restriksjoner på ferdselen i fjorden, men kun i kortere perioder når linene skal draes over. Fjorden kan normalt trafikkeres på langs på begge sider.

Vaktbåten **M/B Marex** med mobiltelefon nr. 91 36 35 10 og signalutstyr vil patruljere fjorden de dagene arbeidet pågår. All trafikk i området må rette seg etter anvisninger fra vaktbåten.

Nærmere opplysninger om arbeidsopplegget og trafikkrestriksjoner kan en få ved henvendelse til arbeidsleder Odd Lian tlf. 94 53 70 00 eventuelt anleggsleder Widar Blakstad tlf. 90 61 27 43
Kart: 129. (Kystverket Midt Norge, 12. mai 2004).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

Skyteøvelser. Advarsler.

(Gunnery Exercises. Warnings)

477. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2004).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
 60° 02.9' N, 05° 01.3' E
 60° 05.0' N, 04° 57.0' E
 59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

478. * (T). Hordaland. Grimstadfjorden. Store Bogøy. Skyteøvelse. Advarsel

Skyting med raketter vil foregå i tidsrommet:

8. juni 2004 fra 1100Z til 1200Z.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

60° 20.7' N, 05° 11.8' E

60° 20.7' N, 05° 16.8' E

60° 18.5' N, 05° 16.8' E

60° 18.5' N, 05° 11.8' E

Feltets senter er i posisjon 60° 19.6' N, 05° 14.3' E., radius til nærmeste feltgrense er 1 nm.

Sikker høyde: 3200 fot.

Kart: 21. (KOMSO - 170/03, 28. august 2003).

*** (T). Hordaland. Grimstadfjorden. Store Bogøy. Gunnery Exercise. Warning.**

Gunnery exercise with missiles will be carried out as follows:

16. September 2003 from 1100Z to 1200Z.

The impact area are as follows:

60° 20.7' N, 05° 11.8' E

60° 20.7' N, 05° 16.8' E

60° 18.5' N, 05° 16.8' E

60° 18.5' N, 05° 11.8' E

Centre is in position 60° 19.6' N, 05° 14.3' E, radius to border 1nm.

Upper limit: 3 200 feet.

Chart: 21.

479. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Helgeland. Træna. Missilskyting. Advarsel.

I perioden 1. til 11. juni 2004 vil det bli holdt skyteøvelse med missiler fra fartøy. Skarpskyting vil foregå i perioden 3. til 8. juni 2004. Skyting kan også forekomme om natten.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

66° 34.3' N, 11° 37.7' E

66° 42.6' N, 12° 02.9' E

66° 39.7' N, 12° 26.2' E

66° 26.9' N, 11° 53.9' E

Fartøyer i område anmodes om å følge anviser gitt av militære vaktfartøy.

Kart: 58, 61, 310, 319, 557. (FOHK SjøOps, Stavanger 21. og 25. mai 2004).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Helgeland. Træna. Gunnery exercises. Warnings.**

From June 1st to June 11th 2004 gunnery exercises with missiles will be carried out within following positions:

66° 34.3' N, 11° 37.7' E

66° 42.6' N, 12° 02.9' E

66° 39.7' N, 12° 26.2' E

66° 26.9' N, 11° 53.9' E

Missiles will be fired between June 3rd and June 8th, also by night.

Vessels in the area are requested to follow directions from military guard vessels.

Charts: 58, 61, 310, 319, 557.

480. * (T). Vesterålen/Sør-Troms. Skyteøvelser. Advarsel. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelser mot overflatemål vil finne sted i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises against sea-and airtargets will be carried out as follows:)

1. juni 2004 fra 0600Z til 1400Z

4. juni 2004 fra 0600Z til 1400Z.

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

(The impact area are as follows)

END 462: Vågsfjorden:

68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E

68° 55' 24" N, 17° 06' 54" E

68° 43' 54" N, 16° 47' 54" E

68° 46' 18" N, 16° 37' 00" E

68° 52' 12" N, 16° 35' 06" E

Kart: 77, 79, 80.

Sikker høyde 10 000 fot.

Kart (Charts): 77, 79, 80, 311, 321, 552, 557. (Notam 111, 112/04). (KOMSJØ, Stavanger 18. mai 2004).

N15: Vågsfjorden i farvannet

Sandsøy - Stanglandet - Krøttøy:

68° 55.4' N, 17° 07.0' E

68° 57.2' N, 16° 46.2' E

69° 02.6' N, 16° 34.2' E

69° 02.6' N, 17° 01.0' E

Kart: 79, 80.

481. * (T) Nord-Troms. Lyngenfjorden. Skyteøvelser. Advarsel. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelser mot overflatemål vil finne sted i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises against sea-and airtargets will be carried out as follows:)

3. juni 2004 fra 0600Z til 1600Z.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

(The impact area are as follows:)

N 21 Lyngenfjorden

69° 45.7' N, 20° 28.1' E

69° 43.0' N, 20° 32.0' E

69° 38.5' N, 20° 28.2' E

69° 38.5' N, 20° 21.5' E

69° 39.9' N, 20° 17.0' E

69° 46.4' N, 20° 18.0' E

Kart: 90

Sikker høyde: 3 000 fot.

(Upper limit: 3000 feet).

Kart: 90. (Notam 110/04). (KOMSJØ, Stavanger 18. mai 2004).

Seismiske undersøkelser

(Seismic Surveys)

482. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip (Ship):	Slepekabel : (Towing Cable):	Innenfor område: (Areas):	Tidsperiode (Varighet) (Time)	Kart (Charts):
"Ramform Valiant" c/s LAGG5	10 x 3000m	Blokk 6407/9 6407(8, 11 og 12 64° 11' N, 07° 41' E 64° 12' N, 07° 37' E 64° 16' N, 07° 35' E 64° 19' N, 07° 37' E 64° 23' N, 07° 41' E 64° 27' N, 07° 47' E 64° 25' N, 07° 52' E 64° 21' N, 07° 53' E	Fra uke 24 Varighet 4 – 6 uker	302, 309, 558.
CGG "Alize" c/s FNDQ	8 x 4500m	61° 25' N, 01° 45' E 61° 31' N, 01° 56' E 61° 30' N, 02° 08' E 61° 23' N, 01° 56' E	Fra 19. mai 04 Til ca 9. juni 04	302, 307, 558.
CGG "Alize" c/s FNDQ	10 x 4500m	58° 26.5' N, 01° 42.7' E 58° 26.5' N, 01° 51.1' E 58° 27.9' N, 01° 56.9' E 58° 27.9' N, 02° 04.0' E 58° 18.2' N, 02° 04.2' E 58° 18.1' N, 01° 48.5' E 58° 20.7' N, 01° 48.5' E 58° 20.7' N, 01° 42.9' E	Fra 15. juni 04 Varighet : ca 10 uker	559
"Atlantic Explorer"	5 x 5100	58° 00' N, 03° 20' E 58° 30' N, 04° 00' E 57° 45' N, 05° 40' E 57° 15' N, 05° 00' E	Fra ca 20. mai 04 Til ca 1 oktober 04	306, 559

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).

(Redaksjon, Stavanger 26. mai 2004).

483. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Barentshavet. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. The Barent Sea. Seismic Surveys).

Fra ca 8 Juni til 23 Juni 2004 vil M/V "Sea Explorer"/C6NG6 registrert i Nassau utføre borestedsundersøkelser innenfor følgende område:

Område ST0491 (Blokk 7131/4) :

Begrenset av koordinatene 71° 38' N, 30° 52' E

71° 46' N, 31° 08' E

Under innsamlingen vil skipet slepe et airgun array på 140 kubikk tommer, og en registreringskabel på 1200 meter merket med radarreflekterende halebøyer.

Fartøyet vil seile med en fart på 4,5 knop mens undersøkelsene pågår.

Kart : 551. (Statoil, 19. mai 2004).

*** (T). (Norwegian Continental Shelf. The Barent Sea. Seismic Surveys.**

M/V "Sea Explorer"/C6NG6 will carry out seismic surveys from June 8th to June 21st 2004 in the area: ST0491 (Blokk 7131/4) :

Positions:

71° 38' N, 30° 52' E

71° 46' N, 31° 08' E

Chart : 551. (Statoil, 19. mai 2004).

484. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

Posisjonsforandringer siden Efs 09/453/2004.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Bideford Dolphin	Sandnes	24/5-04
Deepsea Delta	60° 09' 33" N, 02° 37' 30" E	17/5-04
GSF Arctic III	59° 33' 21" N, 01° 24' 04" E	23/5-04
J W McLean	Invergordon	15/5-04
Ocean Guardian	61° 31' 20" N, 01° 39' 38" E	16/5-04
Ocean Vanguard	58° 07' 16" N, 01° 18' 41" W	22/5-04
Stena Don	66° 00.7' N, 08° 02.6' E	13/5-04
Transocean Leader	64° 26' 48" N, 06° 48' 54" E	26/5-04
West Navigator	60° 46' 42" N, 04° 07' 30" E	23/5-04
West Venture	60° 53' 22" N, 03° 33' 59" E	16/5-04

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/25/2004, 1/26/2004 og 1/27/2004).

Ankere/ankerlinjer:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/25/04, 1/26/2004 and 1/27/2004).

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise patricular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 26. mai 2004).

485. KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I HORDALAND OG N AV VEGA I NORDLAND.

Sjøkartverket har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag. I Hordaland og i områder av N-Norge nord for Vega er det fremdeles sjøkart som er basert på sjømåling som er opp imot 100 år gammel. Det er Sjøkartverkets prioriterte oppgave å måle opp og gi ut nye sjøkart i disse områdene.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Sjøkartverket gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart i gjenstående områder skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Sjøkartverkets produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde-data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart.

Dette omfatter Sjøkartverkets produkter i Hordaland og i områder nord for Vega. Sjømålingen i Hordaland er nå avsluttet og nye produkter vil komme i 2003. For tiden pågår sjømåling i Nordland og data derfra vil bli utgitt fortløpende fra 2003.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets tittelrubrikk/kildediatram (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt.

Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet.

Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diatram)

ZOC-diatrammet forteller om kvaliteten på dybde-dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diatrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENCEr med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENCEr med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis.

Zones of Confidence (ZOC) - ZOC diagram

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5	
ZOC	Position Accuracy	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m?	a = 0.5 b = 1		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	0.6 0.8 1.5 10.5		
A2	+/- 20 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
B	+/- 50 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
C	+/- 500 m	a = 2.0 b = 5		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	2.5 3.5 7.0 52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality asses-sed due to lack of information.

486. . * . Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Des.03	46	Jan.04	91	Nov.02	210	Jan.04	401	Feb.02	501	Mars.04
2	Apr.02	47	Des.02	92	April.02	224	April.04	402	April.02	502	Feb.01
3	Feb. 03	48	Aug.02	93	Sept.03	227	Mars.04	452	Mars-02	503	Jan.99
4	Mai 03	49	Okt 03	94	Mars.04	229	Mars-00	453	Apr 01	504	Sep.99
5	Feb 02	50	Nov. 02	95	Okt.02	230	Mars-02	454	April 02	505	Jan.03
6	Sept. 03	51	Feb. 03	96	Jan.02	251	Sept 02	455	Juni. 03	506	Mars 96
7	Sept 01	52	Aug.01	97	Des.02	252	Aug.02	456	Mars-02	507	Jan.03
8	Apr. 02	53	Aug.01	98	Apr 03	253	Nov.03	457	Sept.01	509	Jan.03
9	Mai.03	54	Aug.02	99	Aug.02	294	Feb.02	458	Nov 00	510	Mars-02
10	Juni03	55	Aug.03	100	Okt.03	295	Jan.03	459	Jan 01	512	Mai -99
11	Juni02	56	Nov.03	101	Okt.01	300(INT10)	April.00	460	Juni 03	513	April 02
12	Mai.04	57	Mai 02	102	Juli.02	301(INT140)	Mars 03	461	Mars-04	514	Sep.99
13	Apr 03	58	Nov. 02	103	Apr. 03	302	Jan 04	462	Apr. 03	515	Feb.01
14	Mai.03	59	Jan.04	104	Aug 01	303 (INT100)	Mars 01	463	Nov. 02	516	Sep.-97
15	Des.03	60	April.04	105	Nov 00	304(INT101)	Jan 01	464	Okt.02	517	Mai 96
16	Juli.03	61	April.04	106	Mars-03	305(INT1300)	Juli 02	465	Juli.03	521	April 02
17	Juni 03	62	Juli 03	107	Aug.03	306	Jun.02	466	Jan 02	522	Sept 99
18	Sept 02	63	Sept 02	108	Nov.03	307	April 04	467	Sept.01	523	Mars-02
19	Des.02	64	Feb 03	109	Feb.04	308	Feb.04	468	Sept.01	524	Juli 03
20	Feb.04	65	Des.02	110	Feb.04	309	Aug.03	469	Feb.04	525	Juli 03
21	Mai.04	66	Aug.02	111	Des.03	310	Aug.03	470	Nov.99	533	Mai 01
22	Mars.03	67	Jan. 02	113	Des.03	311	Mars 03	471	Juli.02	534	Des. 92
23	Mai.04	68	Juli 02	114	April 02	319	Jan.04	472	Apr. 03	535	Juni 97
24	Mai.04	69	Mai 02	115	Juni 99	320	Des.03	473	Aug.02	536	Juni 01
25	Juli.03	70	Des.03	116	April 02	321	Feb.04	474	Apr 01	537	Mai 01
26	Juni.02	71	Feb.03	117	Juli.01	322	Feb.04	475	Juni 02	539	Juni 90
27	Aug.03	72	Aug.03	118	Juni 03	323	Mars.04	476	Feb.00	540	Sept 02
28	Apr.03	73	Apr 03	119	Juli.02	324	Jan.04	477	Nov 00	550	Juni 02
29	Sept 02	74	Mai 03	120	Aug.02	325	Mars.04	478	Okt.01	551	Mars.99
30	Okt. 03	75	Sept. 03	124	April 04			479	Feb.03	552	Feb. 01
31	Mai 02	76	Jan.04	125	April 04			480	Des 01	553	Mars.99
32	Aug.03	77	Des.02	126	Sept.03			481	Aug.00	557	Juni 00
33	Okt 02	78	Feb.04	127	April 04			482	Mars 03	558	Jan. 02
34	Juni 03	79	Okt. 01	128	Mars.03			483	Des. 03	559	Jan..04
35	Juni.03	80	Sept 02	129	Mars 03			484	Juli 00		
36	Nov.03	81	Jan.04	130	Feb.03			485	Okt. 01		
37	Juli.02	82	Nov. 02	131	Juni 03			486	Mars 99		
38	Okt 03	83	Jan. 04	132	Okt.01	142	Mai 04	487	Feb.01		
39	Mars 03	84	Juni02	143	Aug.01	112	Jan.04	488	Sept.03		
40	Juli.02	85	Sept 02	201	Mai.01			489	Okt 02		
41	Sept.03	86	Aug.02	202	Mai.03			490	Juli 01		
42	Mai 03	87	Jan 02	204	Feb. 04			491	Juni 03		
43	Okt.03	88	Mars.04	207	Des.03						
44	Aug.03	89	Des.02	208	Des.03						
45	April 04	90	Jan.02	209	Jan. 04						

Publikasjoner du trenger for sikker og effektiv seilas

Den norske los

- 1 Alminnelige opplysninger
- 2a Svenskegrensen–Langesund
- 2b Langesund–Jærens rev
- 3 Jærens rev–Stad
- 4 Stad–Rørvik
- 5 Rørvik–Lødingen og Andenes
- 6 Lødingen og Andenes–Grense Jakobselv
- 7 Svalbard og Jan Mayen

Tidevanntabeller

for den norske kyst med Svalbard

Katalog over norske sjøkart

Symboler og forkortelser i norske sjøkart

*Disse publikasjoner er sammen med «Etterretninger for sjøfarende»
et nødvendig supplement til sjøkartet.*



STATENS KARTVERK
SJØ

Postboks 60 - 4001 Stavanger - Telefon 51 85 87 00 - Telefax kartbestilling 51 85 87 01